

**DONOSTIAKO ZINEMALDIAK SAHARAKO  
NAZIOARTEKO ZINEMALDIA BABESTEN DU.**



Arrazoi horregatik FISAHARAK datorren **larunbatean, hilak 27** Andia kaleako kutxa aretoan, errefuxiatuen kanpamenduetan ospatutako azken edizioetan ikusi diren 2 pelikula botako ditu.

**Arratsaldeko 7'30etan**

**G GIZONA**

Agustín Domínguez Corderok zuzenduta  
Dajlako errefuxiatu saharaiuen kanpamenduetan IX. nazioarteko Sahara zinemaldiaren barruan, 2012. Urteko maiatzaren 1etik 6ra ume saharauiekin filmatu zen laburmetraia da.

**SEPARATED**

Natalie Johanna Halla-ek zuzenduta  
Hiru harresi, hiru herri, patua. Dokumentalak, harresi hauek inguratzen dituen eztabaida politikoarekin, askotan zer ikusirik ez duten herritarrek, jasaten duten marginazioa eta isolamendua kontatzen du euren familiaz, lurraz eta lantokietatik bananduz.

**Sarrera dohainik**

**SAN SEBASTIÁN FILM FESTIVAL  
SUPPORTS THE WESTERN SAHARA INTERNATIONAL  
FILM FESTIVAL**



Thanks to this partnership, on **Saturday September 27** at the KUTXA auditorium on calle Andía s/n 2, FiSahara will screen a selection of films from its latest editions held in the Sahrawi refugee camps.

**at 19:30**

**SEÑOR G**

Directed by Agustín Domínguez Cordero  
Short film made by Sahrawi children at the IX Western Sahara International Film Festival, held from the 1st to the 6th May 2012, at the Dakhla refugee camp.

**SEPARATED**

Directed by Natalie Johanna Halla  
Three walls, three peoples, one destiny. This documentary talks about the marginalization and the isolation suffered by people affected by these walls who, although unconnected to the political dispute surrounding them, are separated from their family, land and place of work.

**Entry is free**

**EL FESTIVAL DE SAN SEBASTIÁN  
APOYA AL FESTIVAL  
INTERNACIONAL DE CINE DEL SAHARA**



Con ese motivo el FiSahara proyecta el día **27, sábado**, en la sala KUTXA de la calle Andía s/n 2 películas proyectadas en las últimas ediciones celebradas en los campos de refugiados.

**A las 7'30 de la tarde**

**SEÑOR G**

Dirigida por Agustín Domínguez Cordero  
Cortometraje rodado con niños saharauis en el marco del IX Festival Internacional de Cine del Sahara, del 1 al 6 de mayo de 2012, en el campamento de refugiados saharauis de Dajla

**SEPARATED**

Dirigida por Natalie Johanna Halla  
Tres muros, tres pueblos, un destino. El documental cuenta la marginación y el aislamiento de la población afectada, quienes, muchas veces ajenos a la polémica política que rodea estos muros, se ven separados de sus familiares, tierras y lugares de trabajo.

**La entrada será libre**